

國立嘉義大學九十五學年度

中國文學系碩士班招生考試試題

科目：國文

一、語譯：請將下列各段先斷句，再譯成語體文。（每題 25 分，共 50 分）

- (一) 子曰君子安其身而後動易其心而後語定其交而後求君子脩此三者故全也危以動則民不與也懼以語則民不應也無交而求則民不與也莫之與則傷之者至矣。（《易經·繫辭下》）
- (二) 吾觀天下之不罪材者寡矣如常以求固執縛柱以求張弛自混而欲別物自褊而欲求多直木輪屈木輻巨木節細木櫛幾何不為材之病也？（何景明〈說琴〉）

二、作文：（文白不拘，共 50 分）

僖公三十三年，秦國和晉國發生戰爭，卜偃、蹇叔和王孫滿曾預言秦國必敗，《左傳》有兩段文字記載如下：

- (一) 三十二年冬，晉文公卒。庚辰，將殯於曲沃；出絳，柩有聲如牛。卜偃使大夫拜，曰：「君命大事，將有西師過軼我，擊之，必大捷焉。」杞子自鄭使告於秦，曰：「鄭人使我掌其北門之管，若潛師以來，國可得也。」穆公訪蹇叔。蹇叔曰：「勞師以襲遠，非所聞也，師勞力竭，遠主備之，無乃不可乎？師之所為，鄭必知之；勤而無所，必有悖心。且行千里，其誰不知？」公辭焉；召孟明、西乞、白乙，使出師於東門之外。蹇叔哭之，曰：「孟子，吾見師之出，而不見其入也！」公使謂之曰：「爾何知？中壽，爾墓之木拱矣。」蹇叔之子與師而送之，曰：「晉人禦師必於殽，殽有二陵焉：其南陵夏后臯之墓也；其北陵，文王之所辟風雨也。必死是間，余收爾骨焉。」秦師遂東。
- (二) 三十三年春，秦師過周北門，左右免胄而下，超乘者三百乘。王孫滿尚幼，觀之，言於王曰：「秦師輕而無禮，必敗。輕則寡謀，無禮則脫；入險而脫，又不能謀，能無敗乎？」

請根據這兩段文字，以評論家的身分，寫出一篇報導來。